

Česká televize
IČO: 00027383

a

ČFTA produkce, s.r.o.
IČO: 02132532

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

č. VYR223-00004/544

Předmět smlouvy: **spolupráce při výrobě televizního pořadu**

Cena, případně hodnota: **██████████ Kč**

Datum uzavření: 10 -02- 2023

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI VÝROBĚ TELEVIZNÍHO POŘADU

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory

Na Hřebenech II 1132/4

140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

ČFTA produkce, s.r.o.

IČO: 02132532, DIČ: CZ02132532, PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem; Karlovo náměstí 285/19, Nové Město, 120 00 Praha 2

zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. C 215808

zastoupena: alespoň dvěma z jednatelů: Ivem Mathé, Janem Matlachem a/nebo Ondřejem Zimou

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 107-5538230257/0100

(dále jen „Společnost“);

ČT a Společnost se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Společnost prohlašuje, že je pořadatelem akce, při níž budou uděleny ceny související s filmovou a televizní tvorbou s názvem „Ceny České filmové a televizní akademie [redacted] Český lev“ za rok [redacted]“ (dále jen „ceny“), o jejichž udělení rozhodují svou volbou členové České filmové a televizní akademie, z.s., se sídlem Karlovo nám. 285/19, 120 00 Praha 2, IČO: 01998544 (dále také jen „Akademie“) s tím, že slavnostní předání cen proběhne na akci pořádané Společností s pracovním názvem „Ceny České filmové a televizní akademie [redacted] Český lev“ za rok [redacted]“ (dále jen „akce“). Akce proběhne dne [redacted]
- 1.2 Předmětem této smlouvy je spolupráce při výrobě zvukově obrazového záznamu televizního pořadu s pracovním názvem „Ceny České filmové a televizní akademie [redacted] Český lev“ za rok [redacted]“ (dále jen „pořad“), který je přímým přenosem a záznamem akce, jakož i spolupráce při výrobě zvukově obrazového záznamu dalšího ročníku slavnostního předávání cen za rok [redacted] v roce [redacted] a to za podmínek dle odst. 7.5 a 7.6.
- 1.3 Společnost se zavazuje vlastním jménem a na vlastní náklady zajistit přípravu a pořádání akce v souladu s podmínkami sjednanými v této smlouvě.

- 1.4 ČT bude pořad vysílat přímým přenosem dne [redacted] na programu [redacted] od cca [redacted] hod. ČT předpokládá v závislosti na programových možnostech rovněž reprízování pořadu.
- 1.5 Místo konání akce: [redacted]
Autoři scénáře akce: [redacted]
Režisér akce: [redacted]
Režisér pořadu: [redacted]
Stopáž akce, resp. přímého přenosu: [redacted] minut (+/- [redacted] minut).
Hlavní moderátor akce: [redacted]

2. PRÁVA A POVINNOSTI ČT

- 2.1 ČT zajistí programově dramaturgickou práci Centra [redacted]
- 2.2 ČT si vyhrazuje právo schválit po stránce kreativního řešení a grafické úrovně prezentace vizuální styl akce na základě návrhu vizuálního stylu a návrhu dekorace, včetně přesného rozmístění jednotlivých log sponzorů a dalších partnerů spolu s jejich rozměry, a to v barevném provedení v čelním pohledu, které Společnost předloží nejpozději [redacted], ke schválení odpovědnému pracovníkovi divize ČT Marketing a Kreativní radě (kontaktní osoba: [redacted] a [redacted]@ceskatelevize.cz) a [redacted]@ceskatelevize.cz). ČT není oprávněna schválení bez vážného důvodu odmítnout. [redacted]
- 2.3 ČT uhradí odměnu režisérovi a hlavnímu kameramanovi pořadu a uzavře s nimi smlouvy o vytvoření díla a poskytnutí licence k jeho užití v rozsahu uvedeném v této smlouvě.
- 2.4 ČT zajistí a uhradí přípravu, natáčení a dokončení pořadu včetně plnění uvedeného v příloze č. 1. ČT zajistí veškeré členy TV štábu pořadu a uhradí jim příslušné odměny v plné výši. ČT vymezení na základě technické obhlídky [redacted] manipulační prostor pro potřebu TV techniky a pohyb obsluhy kamer, světel apod. a nejpozději jeden měsíc před konáním akce předá vymezení prostor Společnosti, ledaže se postupuje shodně, jako při spolupráci smluvních stran při pořádání předchozích ročníků cen.
- 2.5 ČT předá Společnosti do měsíce od dokončení pořadu přepis hotového pořadu prostřednictvím zabezpečeného datového úložiště [redacted] výhradně pro interní potřebu Společnosti a Akademie a pro nekomerční užití Společností a Akademií, včetně užití, k nimž získává Společnost oprávnění touto smlouvou.

2.6 [redacted]

3. PRÁVA A POVINNOSTI SPOLEČNOSTI

- 3.1 Společnost je odpovědná za organizaci akce, za zajištění pódiového vystoupení se všemi nezbytnými technickými, organizujícími a uměleckými složkami a zavazuje se uhradit veškeré náklady, honoráře a odměny související s akcí. Společnost odpovídá za to, že všichni účinkující, nominovaní a zainteresovaní budou na zkouškách a natáčení včas, [REDACTED]
- 3.2 Společnost zajistí a uhradí kompletní pronájem místa konání akce (natáčecího místa), stavbu dekorace, spotřebu elektrické energie, ozvučení sálu potřebné pro konání akce včetně potřebného výstupu do zvukového vozu ČT ve stereo normě, ozvučení místa konání akce a osvětlení potřebné pro konání akce (tím není dotčen odst. 2.4) a dle další dohody stran též případně osvětlení potřebné pro natáčení (přímý přenos) akce.
- 3.3 Společnost předloží alespoň [REDACTED] před termínem konání akce ČT bodový scénář akce, obsahující vymezení osoby moderátora a hlavních účinkujících, jakož i jednotlivé body programu, ke schválení. Nevyjádří-li se k němu ČT nijak ve lhůtě [REDACTED], má se za to, že jej schválila [REDACTED]. Vyjádří-li CT v uvedené lhůtě odůvodněné připomínky k bodovému scénáři, budou spolu smluvní strany operativně jednat tak, aby došlo k jeho úpravě a oboustrannému odsouhlasení nejpozději [REDACTED] před dnem konání akce; nedojde-li v této lhůtě ke schválení bodového scénáře pro zásadní rozpory smluvních stran o povaze akce a o scénáři akce, je ČT oprávněna od této smlouvy odstoupit nejpozději [REDACTED] před konáním akce. Společnost dále předloží ČT ke schválení nejpozději [REDACTED] před konáním akce podrobný scénář akce obsahující [REDACTED]. ČT oznámí do [REDACTED] od předložení materiálů, zda je schvaluje, či nikoli, [REDACTED].
- Pokud ČT materiály oprávněně neschválí, zavazuje se Společnost do 2 dnů od předložení materiálů zapracovat připomínky ČT a předložit materiály ČT k opětovnému schválení. Pro opětovné schválení se užije postup uvedený v předchozí větě. Za účinkující se pro účely schvalování nepovažují osoby nominované na ceny, Společnost je však povinna předat jejich seznam ČT bez odkladu poté, jakmile nominace budou vyhlášeny.
- 3.4 Společnost se zavazuje uhradit odměny scenáristy akce, pódiového režiséra, architekta za návrh a výrobu scény, všech ostatních autorů, všech výkonných umělců a dalších nositelů práv zúčastněných na akci nebo jejichž předměty ochrany budou na akci užity, včetně zvukově obrazových záznamů užitých na akci nebo dodaných ČT v souladu s touto smlouvou včetně záznamů dodaných dle odst. 3.7, a uzavřít s nimi smlouvy o vytvoření díla/výkonu/jiného předmětu ochrany a/nebo o poskytnutí licence a svolení k výkonu práva dílo/výkon/jiný předmět ochrany užit podle této smlouvy, včetně možnosti nabytá oprávnění poskytnout nebo postoupit třetí osobě, tj. v rozsahu, v němž práva k pořadu vykonávají smluvní strany podle čl. 4. Povinnost podle předchozí věty se ve vztahu k výrobě a užití pořadu, [REDACTED] nevztahuje na hudební díla, jejichž nositelé práv jsou zastupováni OSA, na [REDACTED]

zvukové snímky vydané k obchodním účelům a v nich obsažené umělecké výkony a na předměty práv, k nimž práva vlastní/vykonává ČT. Pořízením zvukově obrazového záznamu, resp. vysíláním přímého přenosu, je část nabytých oprávnění postoupena ČT v rozsahu uvedeném v odst. 4.1. V licenčních smlouvách s výše uvedenými osobami se Společnost zavazuje uvést, že nabyvatel licence není povinen licenci využít. Společnost potvrzuje, že v odměnách vyplacených výše uvedeným osobám je zahrnuta i odměna za užití jejich děl/výkonů/jiných předmětů ochrany v rozsahu uvedeném v této smlouvě. Tento odst. 3.4 se taktéž vztahuje na zajištění příslušných oprávnění k užití oboustranně vybraných audiovizuálních děl za účelem zařazení jejich úryvků do [REDAKCE] a upoutávek na pořad a následného užití pro účely propagace pořadu v televizním vysílání ČT. V případě porušení povinnosti stanovené tímto odstavcem, [REDAKCE], je ČT oprávněna požadovat po Společnosti uhrazení smluvní pokuty ve výši [REDAKCE] Kč za každé takové porušení.

- 3.5 Společnost ČT umožní průběžný dramaturgický dohled nad přípravou a realizací akce.
- 3.6 Společnost dodá ČT alespoň [REDAKCE] před termínem konání akce seznam subjektů, které by měly být jakýmkoliv způsobem zviditelněny v pořadu, v souvislosti s PR akce a pořadu nebo ve smyslu čl. 5 a rozsah závazků, které se týkají jejich prezentace v souvislosti s akcí. Ve vztahu k jakékoliv prezentaci třetích osob ve vysílání v souvislosti s pořadem a/nebo v pořadu (s výjimkou reklamy), má-li taková prezentace povahu obchodních sdělení a týká-li se jiných osob, než nominovaných na jednotlivé ceny nebo Společnosti či Akademie, uzavřou Společnost a ČT zvláštní smlouvu (dále jen „obchodní smlouva“).
- 3.7 Společnost dodá ČT kopii vyrobeného sestřihu předělů a znělky definovaných v odst. 3.9, příspěvků, ukázek, včetně hudby (kromě hudby provozované živě při akci) bez výsledků v délce určené podle scénáře, a to na nosiči XDCAM v kvalitě odpovídající Všeobecným technickým podmínkám pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi (příloha č. 2 této smlouvy), a to nejpozději [REDAKCE] před konáním akce. Výše uvedené materiály dodané Společností budou zařazeny do pořadu.

3.8



- 3.9 Smluvní strany tímto výslovně konstatují, že ČT a Společnost jsou spoluvýrobci zvukově obrazového záznamu [REDACTED] ve smyslu § 79 a násl. zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“ nebo „AZ“). Smluvní strany tímto výslovně sjednávají, že [REDACTED]

- 3.10 Společnost umožní ČT obhlídku místa konání akce, Společnost umožní instalaci televizní techniky dva dny před konáním akce, zkoušky s účinkujícími den před konáním akce, natáčení akce a likvidaci televizní techniky po skončení natáčení.
- 3.11 Společnost tímto prohlašuje, že ohledně všech autorů hudební složky akce:
- a) má nebo bude mít uzavřenou smlouvu s OSA [REDACTED] nebo [REDACTED]
 - b) se jedná o volné dílo, nebo
 - c) se jedná o autory, kteří nejsou OSA zastupováni, a v takovém případě získala nebo získá od všech těchto autorů práva podle písm. a) a rovněž pro výrobu a užití pořadu v rozsahu stanoveném touto smlouvou (odst. 3.4 věta první), [REDACTED]

- 3.12 Společnost prohlašuje, že vůči ČT nebudou uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv, práv výkonných umělců a práv výrobců či oprávněné nároky jiných třetích osob v souvislosti se zařazením jim náležících předmětů práva užitých při akci do pořadu a jejich užitím při jeho užití a při užití všech dalších materiálů dodaných Společností podle této smlouvy, vše v rozsahu sjednaném pro užití v této smlouvě, s výjimkou plateb uvedených v odst. 2.3 a 2.4 a 3.11 písm. a); ust. odst. 3.4 věty druhé není dotčeno. Budou-li takové oprávněné nároky vůči ČT uplatněny, zavazuje se Společnost, že tyto nároky uspokojí a uhradí ČT veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny [REDAKCE]
- 3.13 Společnost se zavazuje zajistit organizaci akce (včetně pódiové části) v souladu s právními předpisy, zejm. zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, ZRTV, zákonem č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, a dále s Kodexem ČT přístupným na jejích webových stránkách na adrese www.ceskatelevize.cz. ČT je oprávněna za každý případ porušení tohoto odstavce smlouvy požadovat smluvní pokutu ve výši [REDAKCE] Kč. [REDAKCE]
- Společnost je povinna poučit písemně všechny účinkující a nominované o tom, že jejich vystoupení na akci musí být v souladu s právními předpisy a že jejich porušením jim a Společnosti vznikne odpovědnost vůči ČT jako vysílateli pořadu za škodu, kterou ČT případně utrpí uplatněním veřejnoprávních sankcí ze strany správních nebo soudních orgánů. Za porušení uvedených předpisů takovým vystoupením třetí osoby, která nebude respektovat opatření uvedená v předchozí větě, však Společnost neodpovídá.
- 3.14 Společnost nebude distribuovat vstupenky na místa, která budou obsazena televizní technikou, a to bez nároku na finanční vyrovnání. Požadavky na blokování vstupenek budou upřesněny vedoucím produkce při technické obhlídce, která proběhne nejpozději 6 týdnů před konáním akce. ČT nenese odpovědnost za stížnosti diváků, kteří obsadí místa, která budou mít sníženou viditelnost v důsledku umístění televizní techniky.
- 3.15 Společnost předá ČT nejpozději v den natáčení:
- hudební sestavu akce obsahující seznam použité hudby s uvedením názvů skladeb, přesné délky každého užití hudební nahrávky, jmen a příjmení autorů hudby a textu, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném ČT,
 - seznam zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům, pokud budou na akci užity, a u každého uvede název a druh snímku, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména a příjmení umělců a názvy uměleckých souborů a užitou stopáž, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném ČT,
 - seznam zvukově obrazových záznamů užitých na akci včetně rozsahu získaných licencí, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Hlášení o užití audiovizuálních děl“ dodaném ČT.

Pokud bude výše uvedená dokumentace neúplná nebo věcně nesprávná [REDAKCE]

[REDAKCE] má ČT právo na úhradu smluvní pokuty ve výši [REDAKCE] Kč.

- 3.16 Společnost vzhledem k Situaci, jak je definována v odst. 8.2, zajistí konání akce s účastí veřejnosti pouze v případě, kdy taková účast bude v souladu s Opatřením, jak je definováno v odst. 8.2, přičemž v takovém případě Společnost:
- nebude distribuovat vstupenky na místa obsazená televizní technikou nebo na místa se sníženou viditelností v důsledku umístění televizní techniky; požadavky na blokování vstupenek budou upřesněny vedoucím produkce pořadu nejpozději tři měsíce před termínem konání akce;
 - dodá ČT minimálně [REDAKCE] vstupenek na akci s vyvinutím maximálního možného úsilí k navýšení počtu vstupenek. Distribuce těchto vstupenek je zcela v kompetenci ČT;
 - seznámí diváky (veřejnost) v rámci textu vstupenek / pozvánek, že akce se natáčí a záznam akce, resp. pořad bude užíván ČT, zejména vysílán.
- 3.17 Smluvní strany jsou oprávněny pořizovat fotografie, zvukové a zvukově obrazové záznamy z přípravy akce a pořadu, např. záběry z natáčení apod., které slouží k propagaci akce a propagaci a distribuci pořadu (dále jen „materiál“). Společnost získá od všech osob přítomných v sále (prostřednictvím textu uvedeného na pozvánkách, který bude akceptován zúčastněním se akce) a dále od hlavních členů realizačního štábu a účinkujících svolení ve smyslu § 84 a násl. občanského zákoníku s natáčením, fotografováním a následným užitím materiálu obsahujícího jejich osobnostní atributy; za tuto spolupráci a svolení jim nebude náležet žádná další odměna.
- 3.18 Společnost se zavazuje poskytnout ČT maximální možnou organizační a provozní součinnost při realizaci natáčení pořadu, zejména:
- a) vyvine úsilí k zajištění svolení k natáčení rozhovorů s účinkujícími, nominovanými a s představiteli Akademie v místě akce s tím, že takto pro rozhovor určený pro ČT Společnost zajistí alespoň členy výkonného výboru Akademie a moderátora(y) akce;
 - b) zajistí pro ČT právo natáčet ve všech prostorách konání akce, s výjimkou zákulisí (šatny pro účinkující apod.),
- vše v souladu s odst. 3.4 a bez dalších finančních nároků na ČT.
- 3.19 Společnost se zavazuje uhradit ČT veškeré škody, za které jakožto pořadatel akce odpovídá v souladu s občanským zákoníkem. Společnost odpovídá za škody způsobené na majetku ČT v místě akce pouze, pokud jí způsobí osoby, které za účelem organizace akce Společnost smluvně angažovala (účinkující, produkční štáb apod.). [REDAKCE]
- 3.20 Společnost zajistí, že nebude překročena stopáž akce uvedená v odst. 1.5. Pokud Společnost tuto povinnost nesplní, je ČT oprávněna požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši [REDAKCE] Kč za každou započatou minutu takového překročení.

4. UŽITÍ POŘADU, LICENCE

4.1 Smluvní strany jsou společně nositeli práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a vykonávají je každá zvlášť tak, jak je domluveno níže v tomto článku.

4.2 ČT vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv, která touto smlouvou získává bez množství omezení pro všechny země světa na dobu trvání majetkových práv dle zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále také „AZ“ nebo „autorský zákon“), s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v následujícím rozsahu:

- a) rozmnožování pořadu, rozšiřování, pronájem a půjčování originálu nebo rozmnoženin pořadu nebo jeho části,
- b) užití pořadu nebo jeho části sdělováním veřejnosti, a to:
 - vysíláním televizí (§ 21 AZ),
 - přenosem televizního vysílání (§ 22 AZ),
 - provozováním ze záznamu a jeho přenosem (§ 20 AZ),
 - sdělováním počítačovou nebo obdobnou sítí (§ 18 AZ),

- c) oprávnění k přerušování pořadu za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo ke sdělování pořadu v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění je rovněž souhlas s případným umístěním obchodního sdělení do pořadu ve smyslu ZRTV, a to i dodatečným.

- d) oprávnění k zařazení částí pořadu v odůvodněném rozsahu do nového pořadu, jehož výrobcem bude ČT a k užití částí pořadu při užití těchto nově vytvořených pořadů ve výše uvedeném rozsahu; toto oprávnění se nevztahuje na zvukové a zvukově obrazové záznamy a hudební díla umístěná v pořadu;

- e) oprávnění k propagování pořadu a ČT všemi obvyklými způsoby (anotace v tisku, upoutávky na pořad v ČT a jiných televizích nebo v rozhlasu, fotografie a ukázky na internetu, zejména na webových stránkách ČT apod.),
- f) oprávnění opatřit pořad logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací [redacted] a to libovolně často,
- g) oprávnění poskytnout nebo postoupit výše uvedené licence a oprávnění třetí osobě včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí podlicence nebo k dalšímu postoupení licence.

Smluvní strany shodně konstatují, že vzhledem k účelu smlouvy, kterým je výroba pořadu, na kterou ČT vynaloží značné náklady, nejsou licence ČT ve smyslu tohoto odstavce získané na uvedenou dobu bez vážného důvodu.

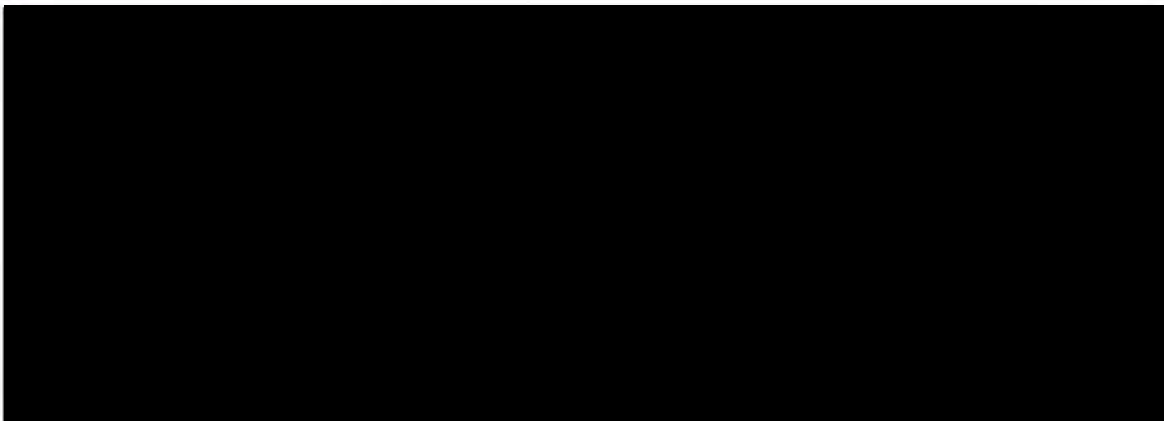
- 4.3 Společnost vykonává práva výrobce zvukově obrazového záznamu pořadu a je oprávněna užít pořad v rozsahu oprávnění nabytých od autorů, výkonných umělců a ostatních nositelů práv dle autorského zákona, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, nekomerčním způsobem, tj. nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu, a to způsoby uvedenými v druhém pododstavci tohoto odstavce, včetně oprávnění poskytnout nebo postoupit toto oprávnění Akademii.

Společnost je oprávněna umístit prolink na internetové stránky ČT, na kterých bude zpřístupněn pořad, na doménu www.cfta.cz, www.ceskylev.cz nebo na jinou doménu provozovanou Společností nebo Akademií ve spojení s akcí a cenami, a to včetně možnosti poskytnout třetím osobám, zejména partnerům akce, oprávnění k umístění odkazu nebo embeddovaného linku na takto umístěný obsah na jejich vlastní internetové stránky (dále jen „domény“). Pokud bude pořad z internetových stránek ČT odstraněn, je Společnost oprávněna umístit pořad přímo na shora uvedené stránky. Společnost je dále oprávněna zhotovit rozmnoženiny pořadu v počtu max. [redacted] kusů pro účely jejich bezplatného rozšiřování osobám spolupracujícím na akci nebo osobám oslovaným za účelem spolupráce na dalších ročních akce.

V případě, že Společnost užije pořad v rozporu s tímto odstavcem (tj. v rozsahu nad rámec tohoto odstavce), má ČT právo na zaplacení smluvní pokuty ve výši [redacted] Kč za každé takové porušení.

- 4.4 Pro účely zařazení a užití hudebních děl autorů zastupovaných OSA a zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům (jsou-li zařazeny do pořadu) při užití pořadu je každá ze smluvních stran povinna mít uzavřenou příslušnou smlouvu s OSA a/nebo INTERGRAM, na jejímž či jejichž základě je povinna hradit odměny za příslušná zařazení a užití.
- 4.5 Přihlašovat pořad na festivaly a soutěže je oprávněna bez předchozího souhlasu druhé smluvní strany pouze ČT. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, jíž byla cena udělena.
- 4.6 Společnost poskytuje ČT oprávnění k užití označení „Ceny České filmové a televizní akademie Český lev“ jako (součásti) názvu pořadu pro účely výroby a užití pořadu, [redacted] v souladu s touto smlouvou, tj. zejm. v rozsahu licence, kterou ČT získává dle odst. 4.12 a dalších oprávnění s tím souvisejících, zejména pro propagaci v souladu s touto smlouvou. Společnost prohlašuje, že je oprávněna oprávnění dle předchozí věty poskytnout.

4.7



5. PODMÍNKA ZÍSKÁNÍ LICENCE K TELEVIZNÍMU VYSÍLÁNÍ

- 5.1 Společnost prohlašuje, že akce je kulturní událostí (pro účely tohoto článku dále jen „událost“).
- 5.2 Společnost stanovuje jako nezbytnou podmínku k získání práv k televiznímu vysílání (odst. 4.2 písm. b) odrážka první) pořadu z akce vysílání reklamy na programu ČT1 v reklamním prostoru uvedeném v odst. 5.3. Inzerenti reklamy jsou partnery události, kteří se podílejí na přímém i nepřímém financování události a bez jejich podpory by se nemohla uskutečnit.
- 5.3 V návaznosti na odst. 5.1 a 5.2 a v souladu s ust. § 50 odst. 1 ZRTV činí obě smluvní strany nesporným, že nezbytnou podmínkou k získání práv k výrobě a vysílání pořadu z události je odvysílání reklamy partnerů události na programu ČT 1. Nebude-li reklama dle předchozí věty odvysílána z důvodů na straně Společnosti či partnerů události, nemá tato skutečnost vliv na získání práv k televiznímu vysílání pořadu, tj. v takovém případě se poskytnutí práv ze strany Společnosti stává nepodmíněné.
- 5.4 ČT se zavazuje v souladu s ust. § 50 odst. 1 ZRTV zařazovat reklamu do vysílání programu ČT1 v přímém spojení s vysíláním pořadu, tedy v bloku reklam bezprostředně předcházejícím vysílání pořadu a v bloku reklam bezprostředně následujícím po odvysílání pořadu.
- 5.5 Smluvní strany jsou si vědomy, že čas reklamy nesmí přesáhnout na programu ČT1 0,5 % denního vysílacího času programu, přičemž v době od 19.00 do 22.00 hodin nesmí překročit 6 minut v průběhu jedné vysílací hodiny.
- 5.6 Počet a seznam inzerentů včetně obchodních produktů, obchodní a technické podmínky vysílání reklamy uvedené v odst. 5.2 stanoví smlouvy o prodeji reklamy uzavřené v návaznosti na ujednání, které je předmětem tohoto článku, mezi ČT (resp. případně osobou, kterou ČT pověří prodejem reklamy) a příslušnými partnery a /nebo Společností.

6. PR A MARKETING

- 6.1 PR a marketing je mezi smluvními stranami řešen rámcovou smlouvou o sponzorování pořadů a programů v televizním vysílání ČT.

7. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

7.1 V závěrečných titulcích pořadu bude uvedeno:

**Ve spolupráci s
Českou filmovou a televizní akademií
vyrobila
© Česká televize + rok prvního uveřejnění
<http://www.ceskatelevize.cz>**

Součástí závěrečných titulků pořadu může být poděkování neziskovým a veřejným právníkům osobám (nadace, obecně prospěšné společnosti, příspěvkové organizace atd.) či nepodnikajícím fyzickým osobám, jež na výrobě pořadu spolupracovaly, není-li níže uvedeno jinak. Součástí závěrečných titulků pořadu nesmí být poděkování podnikatelským subjektům, logo ani animovaný titulek, není-li níže nebo v obchodní smlouvě uvedeno jinak;

- 7.2 Ke dni schvalovací projekce smluvní strany provedou vypořádání jakéhokoliv společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoliv ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.
- 7.3 Pokud bude Společnost v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro ni z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany Společnosti. Pozastavením plnění smlouva nezaniká a po dobu pozastavení plnění není ČT v prodlení. V případě, že některá ze stran nesplní kterýkoliv ze svých závazků uvedených v této smlouvě ani po dodatečné výzvě k jejich splnění, ponese strana, která závazek nesplnila, odpovědnost za způsobenou škodu; dodatečná výzva není podmínkou pro vznik odpovědnosti za způsobenou škodu v případě, že porušení nelze s ohledem na fixně sjednané datum konání akce napravit. Tuto škodu druhé straně nahradí v plné výši, pokud se strany nedohodnou jinak.
- 7.4 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou vedle osob uvedených v čl. 2 a 6 za divizi ČT Výroba [redacted]@ceskatelevize.cz), za odd. ČT Podpora produktů a výběhové produkty [redacted]@ceskatelevize.cz) a za oddělení ČT Nelineární self-promotion a inovace [redacted] [redacted]@ceskatelevize.cz) nebo osoba jimi pověřená a za Společnost [redacted] nebo osoba jí pověřená.

7.5

8. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 8.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této smlouvy postupem podle zákona.

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.

- 8.2 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva je uzavírána v době a za podmínek existence epidemiologické situace ve výskytu onemocnění covid-19 způsobené novým koronavirem s označením SARS-COV-2 nebo jeho mutacemi (v této smlouvě jen

„Situace“) v České republice i na území ostatních států, když orgány veřejné moci na Situaci reagují vydáváním řady restriktivních právních předpisů a opatření, omezujících zejména volný pohyb osob, zboží a služeb, např. vyhlášený nouzový stav, nařízený zákaz shromažďování osob nad určitou hranici, vyhlášení karanténních oblastí, nařízení používání ochranných prostředků dýchacích cest apod.

Smluvní strany se dohodly, že pokud bude v souvislosti se Situací vydán právní předpis a/nebo opatření (v této smlouvě společně jakýkoli předpis a/nebo opatření jen „Opatření“), zejména Ministerstvem zdravotnictví postupem podle § 69 odst. 1 písm. b) a i) a odst. 2 zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, budou při plnění této smlouvy postupovat tak, aby Opatření byla dodržena. Každá strana přitom odpovídá za naplnění podmínek stanovených Opatřeními na svoje vlastní náklady a odpovědnost, a to v rozsahu, v jakém se na spolupráci podle této smlouvy podílí (Společnost při uspořádání akce, ČT při zajištění a chování svého štábu, apod.).

Nebude-li v návaznosti na Opatření vůbec možné předávání cen v některém ročníku uspořádat, a to podle stavu platného jeden měsíc před plánovaným dnem konání akce, a kterákoli strana o tom bez odkladu písemně informuje druhou stranu, bude účinnost této smlouvy pro daný ročník cen pozastavena (její plnění v daném roce nenastane) a každá strana si ponese sama marně vynaložené náklady. Pro odstranění pochybností tím není Společnost zbavena práva ceny předat / vyhlásit v daném roce jinou formou než prostřednictvím akce, avšak Společnost není oprávněna z takového předání cen / vyhlášení pořizovat sama ani prostřednictvím třetí osoby audiovizuální záznam za účelem jeho užití způsobem uvedeným v odst. 4.2 písm. b) odrážka první, resp. Společnost se zavazuje neudělit oprávnění k takovému užití audiovizuálního záznamu.

- 8.3 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem a autorským zákonem. Případné spory mezi smluvními stranami budou řešeny především dohodou, přičemž nedojde-li k dohodě o řešení určitého sporu, budou k jeho řešení příslušné soudy České republiky.
- 8.4 Smluvní strany se dohodly, že:
- a) jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
 - b) zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona;
 - c) na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese je každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
 - d) marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;
 - e) poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s dodatkem nebo odchylkou;
 - f) připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, nevyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;

- g) uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody ve výši přesahující smluvní pokutu, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak.
- 8.5 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání, této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.
- 8.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.
- 8.7 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna dané informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) které ČT sama sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací (s výjimkou informací označených Společností jako její obchodní tajemství); (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu (např. zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů); (iv) které Společnost poskytne Akademii a jejím orgánům resp. jejích členům a jejichž rozsah je specifikován následovně: prezidium, výkonný výbor, výkonná ředitelka a (v) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny. Za každé porušení kterékoli povinnosti dle tohoto odstavce je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši [REDACTED] Kč.
- 8.8 Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy.
- 8.9 Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu (tři pro ČT, jeden pro Společnost). Společnost se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které podepsala a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

PŘÍLOHY:

Příloha č. 1: seznam plnění ČT pro výrobu pořadu (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 8.7)

Příloha č. 2: Všeobecné technické podmínky pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi

Příloha č. 3: [redacted] (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou ve smyslu odst. 8.7)

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

Česká televize**ČFTA produkce, s.r.o.**

Jméno: Petr Dvořák
Funkce: generální ředitel
Místo: Praha
Datum: 1-3-02-2022



Jméno: Ivo Mathé
Funkce: jednatel
Místo: Praha
Datum: 10.2.2023

ČFTA produkce, s.r.o.
Karlovo náměstí 285/19
120 00 Praha 2
IČ:02132532, DIČ:CZ02132532

ČFTA produkce, s.r.o.

Jméno: Jan Mattlach
Funkce: jednatel
Místo: Praha
Datum: 10.2.2023

ČFTA produkce, s.r.o.
Karlovo náměstí 285/19
120 00 Praha 2
IČ:02132532, DIČ:CZ02132532

ČFTA produkce, s.r.o.

Jméno: Ondřej Zima
Funkce: jednatel
Místo: Praha
Datum

ÚVOD	2
VIDEO	2
Formáty	2
UHD	2
HD	3
SD	3
Parametry signálu	3
HDR	4
Akvizice	4
Kamera	4
DSLR	4
Drony a dálkově ovládané kamery	4
Kinematografický film	4
Postprodukce	4
Kodeky	4
Převody snímkové frekvence	5
Poměr stran	5
Cinemascope	5
Standard cinema	5
Archivní materiály	5
Up-konvertované SD materiály	5
Poměr stran	6
Bezpečná oblast	6
Použití materiálu s malým rozlišením	6
3D	6
Bezpečná oblast pro text na obrazovce	6
Velikost textu	6
Podtitulky	6
AUDIO	7
Dramaturgie	7
Hlasitost	8
Měření	8
Parametry signálu	8
Časování	8
Monofonní zvuk	8
Stereofonní zvuk	8
Prostorový zvuk	9
PODPORA HANDICAPOVANÝCH	9
Podtitulky (Subtitles)	9
Zvukový popis (Audio description)	9
SOUBOROVÝ FORMÁT	9
NÁZVY SOUBORŮ	10
PROGRAMOVÉ MÓDY A PŘÍŘAZENÍ ZVUKOVÝCH STOP FINALIZOVANÝCH POŘADŮ	11
TIMECODE	11

METADATA	11
USPOŘÁDÁNÍ ZAZNAMENANÝCH SIGNÁLŮ	12
DUPLIKAČNÍ A ARCHIVAČNÍ MATERIÁL	13
KONTROLA KVALITY	13
Kontrola formátu souboru	13
Kontrola obsahu automatickým zařízením pro kontrolu kvality (QC)	13
Kontrola pořadu školenou obsluhou na technickém pracovišti	13

Úvod

Tento dokument podrobně popisuje technické a kvalitativní požadavky, které musí každý pořad, vyráběný v ČT či do ČT dodávaný na základě libovolného smluvního vztahu, splňovat a zároveň stanoví závazné povinnosti výrobních štábů z hlediska použitých technických prostředků.

Hodnocení kvality je vysoce subjektivní, a proto závisí na povaze programu. Některé požadavky na kvalitu, které nelze vyjádřit exaktně změřitelnými parametry, jsou vyjádřeny relativně ("přiměřené", "nepřiměřené" atd.) a bude vždy posuzováno, zda budou splněna kvalitativní očekávání zamýšleného diváka a zda výsledek odpovídá vynaloženým prostředkům.

Pokud je v následujícím textu uvedeno „po předchozí dohodě“ nebo „musí být předem projednáno“ znamená to, že použití popsaného způsobu snímání, techniky či způsobu zpracování musí být projednáno na technologické předávací poradě před začátkem realizace projektu a tato skutečnost musí být uvedena v příslušném zápisu. Pokud zápis toto výslovné ujednání neobsahuje, nebo se porada neuskuteční před zahájením realizace projektu (v dostatečném časovém předstihu před realizací tak, aby bylo možné navržený pracovní postup modifikovat podle závěrů z této porady), není použití takového pracovního postupu přípustné.

Video

Formáty

UHD

Materiál je možné dodat k dalšímu zpracování po předchozí dohodě.

Materiál musí být pořízen, postprodukován a dodán podle následující specifikace:

- Rastr 3840 x 2160 pixelů s poměrem stran 16:9
- 50 nebo 25 snímků za sekundu neprokládaně
- Barevná soustava Y Cr Cb
- Vzorkování 4:2:2 nebo 4:2:0
- Barevný prostor podle [ITU-R BT.2100](#)

Použití konkrétních parametrů dynamického rozsahu, podrobně popsané v [ITU-R BT.2100](#), musí být předem projednáno.

HD

Materiál musí být pořízen, postprodukován a dodán podle následující specifikace:

- Rastr 1920 x 1080 pixelů s poměrem stran 16:9
- 25 snímků (50 půlsnímků) za sekundu prokládaně (1080i/25) lichý půlsnímek první¹ (EBU systém S2).
- Vzorkování 4:2:2
- Barevný prostor podle [ITU-R BT.709](#)
- Tento formát je kompletně specifikován v [ITU-R BT.709](#).

SD

Materiál je možné dodat k dalšímu zpracování výhradně po předchozí dohodě.

Materiál musí být pořízen a dodán podle následující specifikace:

- Rastr 720 x 576 pixelů s poměrem stran 16:9 nebo 4:3
- 25 snímků (50 půlsnímků) za sekundu prokládaně (576i/25) lichý půlsnímek první
- Vzorkování 4:2:2
- Barevný prostor podle [ITU-R BT.601](#)
- Tento formát je kompletně specifikován v [ITU-R BT.601](#).

Parametry signálu

Obrazový signál musí optimálně využívat celý dostupný dynamický rozsah (RGB). Pokud je signál zpracováván ve formě YUV, může dojít k vytvoření „nelegálních“ kombinací, které by při zpětném převodu vytvořily signál mimo povolený rozsah. V takovém případě je nutné při zpracování trvale kontrolovat, zda se signál vyskytuje v povolených mezích.

V praxi je obtížné vyhnout se generování signálů mírně mimo rozsah a považuje se za rozumné povolit malou toleranci:

- komponenty RGB a odpovídající signál Luminance (Y) by neměly běžně překročit rozsah digitálních vzorků "Pracovní rozsah" v níže uvedené tabulce,
- měřicí zařízení by mělo naznačovat výskyt "Out-of-Gamut" až poté, co chyba přesáhne 1% integrované oblasti aktivního snímku.

Další podrobnosti naleznete v doporučení [EBU R103](#).

Tabulka 1

Bitová hloubka	Rozsah hodnot videosignálu (digitálních vzorků)		
	Pracovní rozsah	Nejvyšší přípustný rozsah	Nejvyšší přenášený rozsah
8bitů (pouze SD)	16 – 235	5 -246	1 – 254
10 bitů	64 – 940	20 - 984	4 - 1019

¹ Pokud je snímáno v módu 1080p/25, ukládáno a zpracováváno je v módu 1080PsF/25

čas		0ms	20ms	40ms	60ms	80ms
fáze pohybu		1	2	3	4	
označení	EBU system					
1080i/25	S2	540 lichých řádků fáze 1	540 sudých řádků fáze 2	540 lichých řádků fáze 3	540 sudých řádků fáze 4	
1080PsF/25		540 lichých řádků fáze 1	540 sudých řádků fáze 1	540 lichých řádků fáze 3	540 sudých řádků fáze 3	
1080p/25	S3	1080 řádků fáze 1		1080 řádků fáze 3		
1080p/50	S4	1080 řádků fáze 1	1080 řádků fáze 2	1080 řádků fáze 3	1080 řádků fáze 4	

Všechny signály mimo "Pracovní rozsah" jsou popsány jako „error gamut“. Signály nemohou překročit "Nejvyšší přenášený rozsah" a proto (pokud by se v signálu vyskytly) budou oříznuty.

Finalizované pořady nesmějí obsahovat úrovně videa mimo „Pracovní rozsah“.

Barevné "legalizátory" by měly být používány opatrně, protože mohou vytvářet artefakty v obraze, které jsou rušivější než chyby v rozsahu, které se pokoušejí opravit. Doporučuje se, aby nebyly "legalizovány" obrazové signály dříve, než je dokončeno veškeré zpracování signálu.

Obrazový signál nesmí obsahovat subjektivně pozorovatelné vady, jako jsou např. šum, neostrost, neklid, digitální artefakty, geometrické zkreslení, zkreslení barevného podání, vinětací, nečistoty z objektivu apod. a musí optimálně využívat celý dynamický rozsah.

HDR

Signály se zvětšeným dynamickým rozsahem nelze v ČT zpracovávat. Výjimkou je akvizice náročných projektů dramatické tvorby, kde musí být konkrétní pracovní postup vždy předem projednán.

Akvizice

Kamera

Pro posouzení vhodnosti kamer se používá [EBU R118](#). Kamera musí vždy splňovat minimálně požadavky „HD Tier 2L“, pro náročné projekty dramatické tvorby „HD Tier 1“.

DSLR

DSLR kamery jsou přípustné pouze pro snímání v režimu „time-lapse“, tvorbě animovaných filmů, nebo po předchozí dohodě pro snímání v nebezpečných lokalitách nebo jako skrytá kamera.

Po předchozím projednání je možné jejich užití pro studentské nebo nízkorozpočtové projekty bez ambic stát se archivní položkou trvalé hodnoty.

Drony a dálkově ovládané kamery

Kamery a fotoaparáty připojené k těmto zařízením musí splňovat požadavky [EBU R118](#), pokud není předem projednána výjimka z tohoto pravidla.

Pokud nemá dron nebo vzdálené zařízení dostatečné stabilizátory obrazu, doporučuje se, aby snímací prvek měl vyšší rozlišení, než je potřebné pro umožnění elektronické stabilizace během postprodukce.

Producent musí zajistit, aby drony a jiné dálkově ovládané kamery, pokud jsou používány na území České republiky, byly řízeny pouze vyškolenými piloty s platným oprávněním pořizovat záznamy pro komerční použití, kteří musí dodržovat platné právní normy a předpisy platné pro provoz tohoto typu zařízení. Při natáčení v zahraničí je vždy nutné se předem seznámit s místně platnými předpisy a řídit se jimi.

Kinematografický film

Jako akviziční formát je akceptován 35mm negativní film (2 nebo 3 perf.) citlivosti 250 ASA a nižší.

Postprodukce

Projekty musí být nastaveny na práci v prokládaném (PsF) režimu. Elektronicky generované pohyblivé efekty, grafika, pohyblivé titulky apod. musí být i v případě PsF materiálu generovány a do projektu vloženy jako prokládané, aby se zabránilo nepřijatelnému stroboskopickému efektu.

Kodeky

Je nutné minimalizovat počet datových konverzí (změn kodeku) během postprodukce. Není-li možné natočený materiál zpracovávat přímo, je žádoucí jej před zpracováním převést do formátu, ve kterém bude

finalizován, nebo po předchozím projednání použít metodu práce „off-line“ nad „low-res“ pracovním materiálem.

Převody snímkové frekvence

Aby nedošlo k degradaci obrazu, měla by se pro konverzi snímkové frekvence používat zařízení využívající systém detekce a kompenzace pohybu (Motion Predictive nebo Motion Vector Conversion).

Preferovaný způsob převodu filmu 24 fps (včetně 23,976 fps) na 25 fps je změna rychlosti. Při tomto způsobu je třeba věnovat náležitou pozornost úpravě zvukové stopy.

Doporučené metody převodů:

- 24 fps a 24/1.001 fps na 25 fps – změna rychlosti.
- 24 fps a 24/1.001 fps na 50 fps – změna rychlosti a zdvojení snímků.
- 30 fps a 30/1.001 fps na 25 fps – „Motion Compensated“ konverze.
- 30 fps a 30/1.001 fps na 50 fps – „Motion Compensated“ konverze.
- 60 fps a 60/1.001 fps na 25 fps – nedoporučeno².
- 60 fps a 60/1.001 fps na 50 fps – „Motion Compensated“ konverze.

Poměr stran

Obraz musí vyplňovat obrazovku 16:9 v obou směrech bez geometrického zkreslení.

Po předchozí dohodě mohou být povoleny následující výjimky.

Cinemascope

Filmy s poměrem stran 2,39:1; 2,35:1; 1,85:1 musí být umístěny uprostřed aktivního obrazu 16:9 bez geometrického zkreslení, doplněné do plného formátu černými pruhy (letterbox).

Standard cinema

Filmy a pořady natočené ve formátu 1,37:1 nebo 4:3 musí být umístěny uprostřed aktivního obrazu 16:9 bez geometrického zkreslení, doplněné do plného formátu černými pruhy (pillarbox).

Archivní materiály

Archivní materiály musí splňovat všechny technické požadavky v tomto dokumentu, včetně up-konvertovaných, je-li to relevantní.

Archivní materiál musí být převzat z nejlepšího dostupného zdroje a před jeho použitím musí být provedeno přiměřené restaurování (čištění, korekce expozice a barev, oprava drop-outů, korekce zvuku...).

Up-konvertované SD materiály

Zvláštní pozornost je potřeba věnovat up-konverzi SD materiálů a používat pouze up-konvertory nejvyšší kvality, aby byla zachována maximální možná kvalita obrazu. Obecně platí, že obraz standardního rozlišení po převodu do HD nemusí vypadat horší než originál, pokud je převodu věnována náležitá péče. Z uvedených důvodů se nedoporučuje používat konverzní utility, které jsou součástí běžných stříhových programů.

Aktivní část obrazu SD začíná a končí mezi pulsnímkami polovičním řádkem. Tuto část je při konverzi nutné odstranit, aby se zabránilo blikání obrazu.

Pro up-konverzi je nutné použít pouze aktivní část obrazu, všechny signály obsažené v zatemňovacím intervalu (VITC, spínací a měřicí signály...) musí být odstraněny.

² Převod 60 fps >> 25 fps interlaced je nedoporučený, ale za jistých okolností akceptovatelný („Motion compensated“), převod 60 fps >> 25 fps progressive je nepřipustný.

Poměr stran

Archivní materiál, který není ve formátu 16:9, musí splňovat následující:

- může mít poměr mezi 4: 3 a 16: 9, ale musí mít konzistentní šířku mezi sekvencemi;
- musí být v rámu 16: 9 umístěn centrálně, pokud není doplněn grafickými prvky;
- nesmí vykazovat žádné geometrické zkreslení;
- musí mít čisté a ostré okraje (tj. Jakékoli artefakty na hranách nebo nečistoty z filmové okeničky musí být odstraněny);
- musí být mimo oblast aktivního obrazu černá, pokud není doplněn grafickými prvky.

Bezpečná oblast

Jakékoliv titulky nebo text na obrazovce, které jsou již v archivním materiálu, by měly být pokud možno zachovány v bezpečné oblasti titulku.

Použití materiálu s malým rozlišením

Množství materiálu s nižším rozlišením, než je nativní rozlišení pořadu, nesmí přesáhnout 25% celkové stopáže díla. Takový materiál nesmí tvořit dlouhé souvislé pasáže a musí být vhodným tvůrčím způsobem stylizován, aby nedocházelo k degradaci celkového vyznění pořadu. Výjimka z tohoto pravidla musí být dramaturgicky účelná a odůvodněná a musí být předem projednána.

Za materiál s malým rozlišením jsou považovány následující formáty:

- HDV od všech výrobců
- Všechny kodeky s bitovými rychlostmi pod úrovněmi uvedenými v [EBU R118](#) pro HD Tier 2L;
- Kamery, které neodpovídají požadavkům [EBU R118](#) pro HD Tier 2L;
- Materiál generovaný nebo zpracovaný na zařízení se 720 řádky;
- Film, který nesplňuje požadovaný standard (16mm a horší).

3D

3D materiály nelze v ČT zpracovávat.

Bezpečná oblast pro text na obrazovce

Celý text na obrazovce musí být jasný a čitelný a musí se nacházet v určených bezpečných oblastech. Veškeré velikosti písma musí být po konverzi do SD čitelné. Podle uvážení ČT mohou být z tohoto požadavku vyňaty některé pořady, jako jsou např. některé celovečerní filmy určené primárně pro kinodistribuci.

Velikost textu

Minimální výška textu je 40 řádků (pro HD rozlišení). Tato minimální velikost zohledňuje požadavek, aby text byl čitelný a nejméně 20 řádků vysoký po konverzi do SD rozlišení.

Podtitulky

Podtitulky jsou akceptovány ve formátu STL podle dokumentu [EBU Tech.3264](#) a v jejím duchu vytvořeném souboru typu STL. Použití jiných formátů podtitulkových souborů musí být předem dohodnuto a musí to vždy být formát, který je zpracovatelný v programu FAB Subtitler Profesional 7.

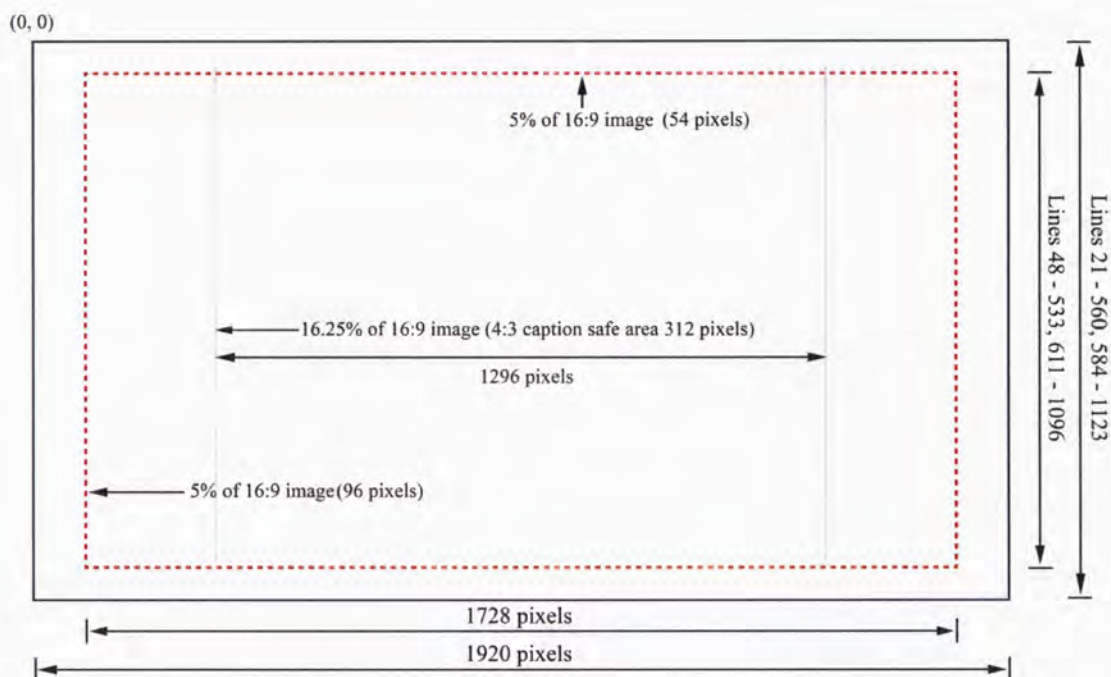
Dialogové titulky musí být bez pravopisných a gramatických chyb a musejí být vhodně časované, aby byly pohodlně čitelné. Titulky musejí být také jasně viditelné po celou dobu; pokud jsou titulky umístěny nad oblastí obrazovky, která má stejnou barvu jako písmo, musí být použito kontury nebo stínování (nebo obojí) a zvolená forma titulků by měla být dodržena v rámci celé stopáže pořadu.

Tabulka 2

Rozměry bezpečné oblasti pro HD

Formát obrazu	Rozměry bezpečné oblasti (%)	Rozměry bezpečné oblasti (pix)
16:9	90% šířky obrazu 90% výšky obrazu	96 – 1823
4:3	67,5% šířky obrazu 90% výšky obrazu	312 – 1607

Obr. 1



Audio

Dramaturgie

Vysílatelé dostávají mnoho stížností na nesrozumitelný dialog. Uvědomte si, že divák pořad neviděl mnohokrát před vysíláním ani nečetl scénář. Je zodpovědností producenta zajistit, aby byl dialog pro diváka snadno srozumitelný.

Ve snaze čelit oprávněným a opakovaným stížnostem diváků, bude Česká televize nadále pokládat za způsobilé k dalšímu zpracování či k odbavení pouze pořady, u kterých jsou v jejich finální verzi respektována dále uvedená pravidla.

Zvukový doprovod necht' disponuje ve své výsledné podobě vyváženým poměrem slova, hudby a ostatních zvukových složek, je prostý rušivých projevů jako je šum, brum, kolísání výšky tónu, zkreslení a nežádoucích artefaktů kódovacího procesu. Musí být obsahově v korelaci s obrazem, nesmí obsahovat pasáže, které jsou vlivem chybějících, nebo naopak nadbytečných, zvukových elementů v rozporu s obrazovou složkou.

Je nutné minimalizovat počet zvukových plánů užitých v TV pořadu a dialog a komentář považovat za dominantní složku. Poměr ostatních volit tak, aby nedocházelo k maskování řeči.

Kombinaci hudebního podkresu a dialogu, či komentáře, lze u televizních pořadů užívat pouze v případech, kdy to má své dramaturgické, či umělecké opodstatnění. I tehdy, je-li užití podkresové hudby nezbytné, je třeba dodržovat tato pravidla:

- Užívat nízkou hladinu hudby, je-li kombinována s řečí
- Brát ohled na kvalitu dialogu, který je hudebně podkresován
- Vyhýbat se vokální a příliš dynamické hudbě v podkresové roli
- Brát ohled na to, že některé typy sólových nástrojů nejsou v určitých interpretacích vhodné pro podkres mluveného slova (klavír, trubka, perkuse, bicí).

Pořady orientované na seniory by měly být zvukově kompilovány obzvláště citlivě, neboť problém poklesu srozumitelnosti narůstá cca od padesáti let věku diváka.

Pořady ozvučované multikanálově je nutné kontrolovat z hlediska srozumitelnosti v nižších formátových režimech (stereo, mono).

Sporné případy dodržení srozumitelnosti budou vždy posuzovány na malém zvukovém monitoru ve formátu mono. Tuto okolnost by měl mít zhotovitel televizních pořadů pro ČT na paměti a provádět kontrolu tohoto typu během zvukové kompilace.

Hlasitost

Pořady musejí být kompilovány tak, aby odpovídaly [EBU R128](#).

Přípustné parametry platné a měřené v celé stopáži pořadu jsou: Hladina hlasitosti (Programme Loudness) - 23.0+/-1.0 LUFS, Dynamický rozsah (Loudness Range) < 18 LU, maximálně přípustná špičková úroveň signálu (Maximum True Peak Level) < -3.0 dBTP. Dodržení požadovaných parametrů je nezávislé na použitém zvukovém formátu stereo či MCH a předpokládá užití hradlové hodnoty (Relative Gate) -10 LU.

Doporučujeme držet se při finalizaci zvukové stopy doporučení popsanych v „[BEST PRACTICE GUIDE SOUND MIXING FOR BBC PROGRAMMES](#)“

Měření

Indikátory musí odpovídat specifikacím v [EBU Tech 3341](#). Pořady musí být měřeny pomocí režimu EBU Integrated (I) a měření musí být aplikováno na celou stopáž pořadu ([EBU Tech 3343](#)).

Parametry signálu

Zvukový signál musí být digitalizován v souladu s doporučením [EBU R85](#), tedy vzorkovací frekvencí 48 kHz, v bitové hloubce 24 bitů, v celém výrobním procesu zpracováván a do souborové podoby mapován, v nekomprimované podobě.

Časování

V rámci celého materiálu nesmí být časový posun mezi obrazem a zvukem subjektivně postřehnutelný a podle doporučení [EBU R37](#) nesmí přesáhnout 40 ms v případě předbíhání zvuku a 60 ms při zpoždění zvuku za obrazem.

Monofonní zvuk

Monofonní zvuk, musí být zaznamenán ve stereofonní stopě jako duální mono, aby mohl být zpracován a šířen stereofonní přenosovou cestou. Identické monofonní signály v obou stopách nesmějí vykazovat úrovně odchytku přesahující 1 dB a fázovou odchylku 15 stupňů / 10 kHz.

Stereofonní zvuk

Stereofonní režim je v ČT základním způsobem šíření zvukové složky pořadu a pořad musí obsahovat samostatnou korektní stereofonní zvukovou stopu i v případě, že je vybaven prostorovým zvukem.

S ohledem na nutnost kompatibility s mono signálem u stereofonních pořadů nesmí fázový rozdíl mezi kanály v delším časovém intervalu přesáhnout 90° v celém pásmu.

Prostorový zvuk

Je akceptován prostorový zvuk ve formátu 5.1+2 s rozložením kanálů podle [ITU R-BR 1384](#) v pořadí L – R – C – LFE – Ls – Rs – Lo – Ro.

Prostorový zvuk musí být kompilován s malou dynamikou vhodnou pro poslech v domácnosti. Použití zvukové stopy určené pro kinodistribuci je nepřípustné. I když technicky je vždy odbavován signál 5.1, je preferováno, aby TV mix byl ve formátu 5.0, tedy „LFE MUTE“.

Podpora handicapovaných

Dodávané materiály, reprezentované doplňkovými soubory pro účel podpory handicapovaných, musí mít tuto podobu:

Podtitulky (Subtitles)

Formát skrytých titulků určených pro odbavení musí odpovídat standardu [EBU Tech 3264-E](#).

Obsah souboru skrytých podtitulků musí adresně a formátově odpovídat dodávané programové esenci bez nutnosti dalšího zásahu do jeho obsahu.

Podkladové soubory pro výrobu skrytých podtitulků na pracovištích v ČT musejí být ve formátu akceptovaném programem „FAB Subtitler 7 Standard“, nejlépe jako strukturovaný text ve formátu Prostý text, nebo Word 97-2003 s řádky zakončenými znaky CR/LF a kódováním jazyka WIN CP 1250 nebo Unicode UTF-8.

Zvukový popis (Audio description)

Zvuková stopa zvukového popisu je akceptována pouze v podobě AD only, tedy nikoliv kompletní mix, nýbrž obsahově komentář zvukového popisu. Časová vazba na programovou esenci je přímá, bez užití ofsetu. Do QLTy-chunk metadatové části souboru musí být vložena informace o přiřazení k adrese prvního frame, který má být z vysílacího čístopisu skutečně odbaven (tedy nikoliv adresa počátku zvukové modulace). Soubor BWF musí být vždy vyroben s kódováním audiosignálu PCM mono 48 kHz/24bit, což je nezbytná podmínka pro následnou synchronizaci podle uvedeného časového razítka v hlavičce.

Souborový formát

Tabulka 3

Formát datových souborů pro vysílání pořadů v ČT												
název	kontejner	datový kmitočet [Mbit/s]	obraz						zvuk			
			kodek	počet bitů	vzork. barvy	rozměr [pixel]	snímkový kmitočet [Hz]	prokl. / neprokl.	počet stop	kodek	vzorkování [kHz]	počet bitů
HD MPEG 422 Long-GOP	MXF OP1a	50	MPEG-2 422P@HL	8	4:2:2	1920 x 1080	25	interlaced	8	PCM	48	24
HD MPEG 420 Long-GOP	MXF OP1a	50	MPEG-2 MP@HL	8	4:2:0	1920 x 1080	25	interlaced	8	PCM	48	24
HD MPEG 422 I-Frame	MXF OP1a	100	MPEG-2 422P@HL	8	4:2:2	1920 x 1080	25	interlaced	8	PCM	48	24
	žlutě	je vyznačen preferovaný formát používaný při záznamu v oddělení vysílací techniky										

Při mezinárodní výměně (je předpoklad dalšího postprodukčního zpracování v ČT) jsou akceptovatelné tyto formáty:

Tabulka 4

Czech TV Technical Specifications						
1 <i>File Container</i>	MXF	QT	QT	QT / MXF	QT / MXF	MXF
2 <i>Video Codec</i>	XDCam HD 422	ProRes 422	ProRes 422HQ	DNxHD 185	DNxHD 185X	XAVC-I HD
3 <i>Video Bitrate</i>	50 Mb/s	122Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	100 Mb/s
4 <i>CBR/VBR</i>	CBR	VBR	VBR	CBR	CBR	CBR
5 <i>Frame Rate</i>	25	25	25	25	25	25
6 <i>Aspect Ratio</i>	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9
7 <i>Resolution</i>	1920x1080	1920x1080	1920x1080	1920x1080	1920x1080	1920x1080
8 <i>Color Sampling</i>	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2
9 <i>Interlaced / Progressive</i>	Same as Source	Same as Source	Same as Source	Same as Source	Same as Source	Same as Source
11 <i>Audio Codec</i>	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM
12 <i>Audio Channels</i>	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)
13 <i>Sample Frequency</i>	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz
14 <i>Audio Bit Depth</i>	24	24	24	24	24	24
15 <i>Audio Channels 1,2</i>	Original Mix	Original Mix	Original Mix	Original Mix	Original Mix	Original Mix
16 <i>Audio Channels 3,4</i>	M&E	M&E	M&E	M&E	M&E	M&E
17 <i>Color Bars / Test Tone</i>	NO	NO	NO	NO	NO	NO
18 <i>Time Code Start</i>	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00

Názvy souborů

Název souboru musí jednoznačně identifikovat konkrétní materiál a nesmí obsahovat žádné znaky s diakritikou. Pro názvy souborů je přípustné používat pouze velká a malá písmena anglické abecedy, číslice a znaky . (tečka) a _ (podtržítko), tedy znaky (dekadicky) 48-57, 65-90 a 95-122 základní [ASCII](#) tabulky.

Programové módy a přiřazení zvukových stop finalizovaných pořadů

Tabulka 5

Max. stop	Typ záznamu	Poznámky	Číslo stopy													
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
4	Stereo	5	Český mix L R		Mez.zvuk L R											
	Stereo	1,5	Originál mix L R		Mez.zvuk L R											
	Dual stereo	5	Český mix L R		Originál mix L R											
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R		Český mix Dolby E											
	Prostorový zvuk	6	Mez.zvuk L R		Mez.zvuk Dolby E											
8	Stereo	2,5	Český mix L R		Mez.zvuk L R											
	Stereo	1,5	Originál mix L R		Mez.zvuk L R											
	Dual stereo	1,5	Český mix L R		Originál mix L R											
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R		Český mix Dolby E		Mez.zvuk L R		Mez.zvuk Dolby E							
	Prostorový zvuk	4,6	Originál mix L R		Originál mix Dolby E		Mez.zvuk L R		Mez.zvuk Dolby E							
	Dual prostorový	3,6	Český mix L R		Český mix Dolby E		Originál mix L R		Originál mix Dolby E							
	Prostorový zvuk	2	Český mix L R		L R		Český mix C LFE		Ls Rs							
12	Stereo	2,5	Český mix L R		Mez.zvuk L R											
	Stereo	1,5	Originál mix L R		Mez.zvuk L R											
	Dual stereo	5	Český mix L R		Originál mix L R											
	Prostorový zvuk	6	Český mix L R		Český mix Dolby E		Mez.zvuk L R		Mez.zvuk Dolby E							
	Prostorový zvuk	4,6	Originál mix L R		Originál mix Dolby E		Mez.zvuk L R		Mez.zvuk Dolby E							
	Dual prostorový	3,6	Český mix L R		Český mix Dolby E		Originál mix L R		Originál mix Dolby E		Mez.zvuk L R		Mez.zvuk Dolby E			
	Prostorový zvuk	2	Český mix L R		L R		Český mix C LFE		Ls Rs							

Žlutě označené signály lze odvysílat, ostatní lze použít pouze pro další postprodukční zpracování.

Poznámky:

- 1- Vysílatelné stopy 1,2 v případě díla opatřeného českými titulky vysílaného v původním znění.
- 2- Vysílatelné pouze stereo ze stopy 1,2
- 3- Dual nevysílatelný - lze odvysílat pouze jednojazyčně ze stop 1-4
- 4- Vysílatelné stopy 1,2,3,4 v případě díla opatřeného českými titulky vysílaného v původním znění.
- 5- Může být i mono signál. Musí být zaznamenán vždy v obou stopách příslušného páru ve shodné amplitudě a fázi.
- 6- Stream Dolby E musí odpovídat specifikaci:
 - AES 3 stream značen jako non-audio podle SMPTE 337M
 - Preferovaný formát 5.1+2 - 25fps - 20bit

Timecode

Timecode prvního snímku materiálu musí být nastaven v MXF Material package timecode, MXF Source package timecode a jednotlivých Video a Audio stopách. Tento timecode musí být pro vše zmiňované identický, kontinuální a o stejné stopáži a framerate, VITC případně DVITC nesmí být přítomen.

Metadata

Předávaný materiál musí být doprovázen sadou nezbytných údajů, t.zv. mandatorních metadat. Těmi jsou:

- Název organizace, která program vyrobila
- Práva k pořadu a rok výroby (copyright)

- Název programu (včetně čísla dílu, podtitulu)
- Začátek programu (údaj v TC)
- Konec programu (údaj v TC)
- Standard a formát obrazu
- Barevný status
- Přiřazení zvukových stop
- IDEC
- Formát audio

Forma dodaných metadat:

- Textový soubor přiřazený k programové esenci v souborové či streamové podobě prostřednictvím vhodné identifikace (neumožňuje-li uložení metadat přímo použitý datový kontejner).
- Je-li soubor dodán na fyzickém nosiči dat, potom obal nosiče i vlastní nosič (pokud to jeho povaha umožňuje) musí být opatřeny štítky, které jsou oba vyplněny identicky. Nedílnou součástí je také „Soupiska videozáznamu“ obsahující požadovaná metadata v „papírové“ formě. Pokud je nosič i obal jednoznačně identifikován signaturou, není požadován další popis na štítku nosiče.

Uspořádání zaznamenaných signálů

Pořady dodané v souborové podobě musí obsahovat pouze programovou esenci (soubor začíná prvním snímkem a končí posledním snímkem pořadu).

Pořady dodávané na nosiči XDCam musí být uspořádány podle tabulky 6 a záznamový stroj musí mít při zápisu nastaven parametr „NAMING FORM“ na hodnotu „C****“ nikoliv na „Free“.

Tabulka 6

Struktura klipů a stanovení start adres XD CAM				
XD CAM - celý pořad na jednom nosiči, nebo první část pořadu				
MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	09:59:00:00	09:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhy
C0002	09:59:30:00	09:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	10:00:00:00	10:59:16:24	00:59:17:00	Pořad
C0004	10:59:17:00	10:59:46:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec
XD CAM - druhá část pořadu				
MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	19:59:00:00	19:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhy
C0002	19:59:30:00	19:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	20:00:00:00	20:59:16:24	00:59:17:00	Pořad
C0004	20:59:17:00	20:59:46:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec
XD CAM s více pořady na jednom nosiči				
MXF klip	IN	OUT	DUR	Obsah klipu
C0001	09:59:00:00	09:59:29:24	00:00:30:00	Test pruhy
C0002	09:59:30:00	09:59:59:24	00:00:30:00	Černá
C0003	10:00:00:00	10:21:59:24	00:22:00:00	Pořad 1
C0004	10:22:00:00	10:22:59:24	00:01:30:00	Černá mezi pořady musí mít minimálně 20 sec
C0005	10:23:00:00	10:42:59:24	00:20:00:00	Pořad 2 musí začínat od celé minuty
C0006	10:43:00:00	10:43:29:24	00:00:30:00	Černá konec 30 sec

Duplikační a archivační materiál

U pořadů, u kterých je předpoklad, že se stanou archivní položkou trvalé hodnoty, je nutné vytvořit záložní soubor nebo nosič obvykle v nejvyšší dosažitelné kvalitě, určený jako záložní kopie pro budoucí využití. Konkrétní technické parametry tohoto materiálu musí být domluveny na technické předávací poradě a v plném rozsahu dodrženy.

Kontrola kvality

Aby byly dodrženy Českou televizí požadované technické standardy výroby a aby byly získány informace o kvalitě při přejímání dodaných pořadů, probíhá kontrola kvality ve třech krocích. Ke každému kroku náleží soubor testů, který vychází z doporučení AS - 11 DPP (Digital Production Partnership) pro mezinárodní výměnu pořadů.

Kontrola formátu souboru

Tato kontrola je prováděna automatickým QC zařízením ("analyzátořem"). Všechny kontrolované programy **musí splnit** testy uvedené v tabulce 7 tohoto dokumentu.

Kontrola obsahu automatickým zařízením pro kontrolu kvality (QC)

Soubor testů vychází z doporučení DPP s odkazy na doporučení EBU a je uveden v tabulce 8. Výsledkem každé kontroly je splnění nebo nesplnění kritérií testu. Souhrnná informace o průchodu či selhání testů s udáním časového kódu každé chyby je zapsána do protokolu QC.

Testy se dělí na ty, u kterých je splnění povinné, dále technická varování a redakční upozornění.

- **Povinné:**

Při nesplnění testů označených jako **povinné, musí dojít k opravě** příslušné chyby. Opravu provede dodavatel pořadu, případně po dohodě dojde k opravě v postprodukcii.

- **Technická upozornění:**

U testů, jejichž selháním je technické upozornění, by měla být místa selhání testu přezkoumána a mělo by dojít k opravě, pokud to bude možné. Tyto problémy mohou mít technické příčiny, které mohou být opraveny. Pokud je opravit nelze, nebo jsou součástí jakéhokoli úmyslného video nebo audio efektu, musí být tato místa zaznamenána s časovým řídicím kódem v protokolu QC.

- **Redakční upozornění:**

Tato upozornění odkazují na problémy, které mohou být sledováním pořadu pro diváka nepřijatelné. V některých případech mohou však být nevyhnutelné. Tato upozornění je nutné zkontrolovat, a pokud bude rozhodnuto přijmout je bez opravy, musí být zaznamenána s časovým řídicím kódem v protokolu QC.

Kontrola pořadu školenou obsluhou na technickém pracovišti

Pracoviště musí být k tomuto účelu vybaveno odpovídajícím monitorem, poslechovou soustavou a měřicími přístroji. Výsledkem této kontroly je posouzení, zda jsou u pořadu splněny kvalitativní požadavky, nebo je ve zprávě uveden důvod selhání. V přehledu jednotlivých testů viz tabulka 9 je uvedeno, zda splnění testu je povinné, nebo zda se jedná o technická či redakční upozornění.

- **Povinné splnění testu:**

V případě nesplnění některé kontroly (testu) označené jako povinná je nezbytné příslušné chyby před převzetím pořadu nechat opravit.

- **Technická upozornění:**

Technická upozornění jsou obvykle technické problémy, které zařízení automatické QC ještě nedokáže rozpoznat (chyby poměru stran, špatná kvalita obrazu, chyby zaostření, asynchronní zvuk atd.). Tyto chyby by měly být opraveny dodavatelem nebo po dohodě v postprodukcii České televize. V případě, že opravu nelze provést, vady musí být uvedeny ve zprávě o kontrole pořadu spolu s časovým kódem jejich výskytu.

- **Redakční upozornění:**

Testy, u kterých je nesplnění kritérií označeno jako redakční upozornění (např. ticho, chyby v titulcích nebo pravopisu, nestandardní formát obrazu apod.), zahrnují jevy, které mohou být pro diváka rušivé.

Chyby by měly být opraveny, ale pokud jsou reálně odůvodnitelné, musí být ve zprávě zaznamenány s časovými kódy.

Tabulka 7

název testu	splnění testu - povinné												zápis do protokolu QC
	přípustné varianty - SD						přípustné varianty - HD						
	MXF Op1a	QT	MXF Op1a	QT	QT	QT	QT/MXF Op1a	QT/MXF Op1a	QT/MXF Op1a	QT/MXF Op1a	MXF Op1a	MXF Op1a	
File Container	IMX D-10	ProRes 422	XDCam HD422	ProRes 422	ProRes 422	ProRes 422HQ	DNxHD 185	DNxHD 185X	DNxHD 185	DNxHD 185X	XAVC-I HD	MXF Op1a	povinné
Video Codec	50 Mb/s	>= 41 Mb/s	50 Mb/s	122 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	184 Mb/s	100 Mb/s	100 Mb/s	povinné
Video Bitrate	CBR	VBR	CBR	VBR	VBR	VBR	CBR	CBR	CBR	CBR	CBR	CBR	povinné
CBR/VBR	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	povinné
Frame Rate	4:3, 16:9	4:3, 16:9	4:3, 16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	16:9	povinné
Aspect Ratio	720x576	720x576	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	1920 x 1080	povinné
Resolution	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	4:2:2	povinné
Color Sampling	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM	povinné
Audio Codec	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	4 (2 x stereo)	povinné
Audio Channels	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	48 kHz	povinné
Sample Frequency	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	povinné
Audio Bit Depth	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	10:00:00:00	povinné
Time Code start													povinné

Tabulka 8

popis testu	popis kvalitativních chyb	kategorie testu	úroveň splnění testu	EBU reference	doporučená hodnota a tolerance	zápis do protokolu QC
úroveň videosignálu (včetně barevného rozsahu)		V	P	0051B	Podle tabulky 1 tohoto dokumentu (> 1% pixelů, filtrováno dolní propustí podle EBU R 103).	P
testování PSE (fotosenzitivní epilepsie)	blikání jasu	V	P	0021B	testování PSE – podle offcom 2009	P
černé snímky (barevná plocha)	upozornění na krátký čas pro celoplošný barevný nebo černý snímek	V	RU	0016B	≤2 frames	V
zmrazený obraz	upozornění na krátký, statický obraz např. stoptrik	V	RU	0044B	≤ 3s	P
testovací obrazce	přítomnost testovacích obrazců v programu	V	TU	0052B	0 frames	V
skenování (video artefakty z nesprávného režimu skenování)	signál by měl být prokládaný, ale může obsahovat progresivní videoformáty PSF	V	TU	0038B		P
video dropout	Malé výpadky videa, například malé černé čtverce, které se mohou objevit u jednoho nebo dvou snímků.	V	TU	0039B		V
pořadí půlsnímků	půlsnímků se zobrazují v nesprávném pořadí, což způsobuje nepříjemné chyby pohybu	V	P	0041B	lichý půlsnímek jako první	P
úroveň zvukové modulace "loudness"	Integrovaná hlasitost musí být -23LUFS.	A	P	0010B	-23 LUFS ±1 LU	P
chyba fáze audiokanálu	Fázové rozdíly, které způsobují slyšitelné odečítání signálů v mono	A	P	0012B	0 ± 90°	P
maximální přípustná špičková úroveň audiosignálu	maximální přípustná krátkodobá špička v audiosignálu	A	P	0084B	< -3.0 dBTP	P
audio clipping	digitální signál je "ořezaný", zvuk bude znít zkresleně	A	RU	0005B	≤ 250ms (12000 samples)	V
audio dropout	krátké neúmyslné digitální výpadky zvuku	A	RU	0008B	≤ 5ms	V

kategorie testu

A - audio

V - video

úroveň splnění testu

P - povinné

TU - technické upozornění

RU - redakční upozornění

zápis chyby

P - povinné

V - vyskytne-li se

Tabulka 9

popis testu	popis kvalitativních chyb	kategorie testu	úroveň splnění testu	EBU Reference	doporučená hodnota	zápis chyby
začátek programu	První okno programu musí mít stopáž 10:00:00:00	V	P	0127B	Program musí začít stopáží 10:00:00:00	
viditelné bloky v obraze, artefakty kódování	Oblasti obrazu, obzvláště na tmavém nebo vysoce detailním pohybu, vypadají jako čtverce nebo bloky.	V	RU	0023B	Nesmí existovat žádné viditelné "kostičkování" nebo hrany způsobené špatnou kompresí nebo špatným zpracováním videa.	V
ostrost obrazu	Měkké nebo rozmazané snímky.	V	RU	0050B	Pozornost by měla být zaměřena na ostrost, ale s ohledem na hloubku ostrosti.	V
špatná barva nebo špatné barevné korekce	Obrazy, zejména pleťové tóny, by měly vypadat přirozeně a měly by být konzistentní.	V	RU	0087B	Korekce barev by neměly být tak agresivní, že přináší video šum nebo jiné viditelné chyby.	V
text v bezpečné oblasti	Mnoho televizorů ořezává okraje obrazu - tzv. "Overscan".	V	RU	0120B	Názvy a text, které jsou součástí obsahu, tzn. je třeba je číst, musí být v oblastech bezpečných pro titulky 16: 9.	P
chyby blankování obrazu (Video Frame Size)	Obrazy by měly vyplnit obrazovku. Některé, zejména analogové archivy, mohou mít černé nebo barevné hrany, které mohou rušit.	V	RU	0015B	Televizní snímek by měl být vyplněn bez viditelných zbytků černé (případně jiných scén) na okrajích.	V
černé pruhy v obraze	Upozornění, že v obraze se vyskytnuly rušivé černé pruhy. (Zahrnuje zobrazení pillar box nebo letter box)	V	RU	0015B		V
rozpadlé, přepálené nebo oříznuté snímky	Nesmí dojít ke ztrátě detailů ve světlých nebo tmavých oblastech obrazu.	V	RU	0101B	Snímky by neměly být přepálené nebo slité.	V
kvalita provedení konverze videa (up conversion)	Špatné zpracování obrazů pro HD (při jejich přidávání do programů HD) může způsobit chyby a ztráty kvality obrazu v porovnání s původní verzí. Převedený obrázek nebo sekvence by neměla vypadat horší než původní verze.	V	TU	0053B	Konvertované snímky (videa) by neměly mít žádná viditelná poškození, která nebyla v původní verzi viditelná.	V
video šum	Zrnité nebo "skvrnitě" obrázky. Může to být způsobeno příliš velkým ziskem snímače zařízení.	V	TU	0047B	Snímky by neměly obsahovat video šum. Filmové zrno by mělo být co nejvíce minimalizováno.	V
aliasing	Přímé hrany vypadají, že se pohybují nebo mají dvojité čáry. Statické snímky mají "zubaté okraje".	V	TU	0126B	Snímky by neměly mít viditelné zubaté hrany nebo chyby viditelného vzoru (alias).	V
chyby poměru stran	Obraz nesmí vypadat natažený nebo stlačený.	V	TU	0121B	Snímky by měly mít správný tvar, např. 4: 3 by neměly být natažené tak, aby vyplňovaly 16: 9.	V

konturování	Gradace barev nebo stupňů jasu by měly být "hladké" a nesmí být viditelné, že se tak děje v krocích.	V	TU	0087B	Snímky by neměly mít viditelné obrysy (kroky) mezi různými úrovněmi jasu nebo barev.	V
blikající snímky	Záběry s jedním snímkem mohou vést k obvinění z "podprahové reklamy" a mohou být rušivé.	V	TU	0128B	Měli byste se vyhnout záběrům v trvání 1 nebo 2 půlsnímky. Náhodné "zábleskové snímky" musí být opraveny	P
progressive rollers	Pohyb titulků by měl mít hladký pohyb a neměl by být příliš rychlý na čtení	V	TU	0087B		P
šum a rušení	Základní elektrický šum a jiné rušení, např. z mobilních telefonů	A	RU	0088B	Interference např. síťový brum, kabelová prasknutí, indukované rozhlasové vysílání a další rušivé zvuky by měly být odstraněny, pokud je to možné.	V
ticho	Úseky ticha mohou způsobit automatické poplachy	A	RU	0077B 0078B	Ticho delší než 10 sekund se zmrazeným obrázkem nebo 5 sekund s černým oknem by mělo být uvedeno ve zprávě.	P
nesrozumitelný dialog	Existuje mnoho stížností na nesrozumitelný zvukový doprovod	A	RU	0122B	Zvuk by měl být jasný a snadno srozumitelný pro diváka, který nemá k dispozici skript nebo přepis	V
nevhodná hlasitost "druhého plánu"	Hluk pozadí, který je příliš hlasitý vzhledem k dialogu. To zahrnuje přidané efekty a přidanou hudbu - obě jsou často vnímány diváky jako příliš hlasité	A	TU	0122B	Hluk v pozadí, jako je dopravní hluk atd., by neměl zasahovat do srozumitelnosti dialogu	V
lupance	Lupance a další krátké "ostré" zvuky mohou být velmi rušivé. Velmi starý archivní zvuk by měl být vyčištěn vždy, když je to možné.	A	TU	0057B	Je třeba opravit ostrý, krátký zvuk "kliknutí" nebo "lupnutí"	V
A/V sync (Lip Sync)	Nesmí existovat žádná detekovatelná chyba A/V synchronizace (retnice nejsou ve zvuku a obrazu současně)	A	TU	0098B	AV synchron by měl být v rozsahu ±10ms.	V
nízká úroveň audia	Zvukové úrovně, zejména dialog, by neměly být tak nízké, že nutí diváka ke zvyšování hlasitosti.	A	TU	0077B	Úroveň zvuku (zejména dialogy) by neměla způsobit, že si divák nastavuje hlasitost během programu.	V
mono (stereo)	Zvuk by měl být normálně stereo, mono je přijatelný zejména pro archiv, ale nikdy by neměl být pouze na jednom kanálu	A	TU	0124B	Monofonní zvuk je přijatelný a očekává se v archivním materiálu a často v programech s jediným dialogem. Nový materiál, zejména hudba a efekty, by měl být stereofonní.	V
rozložení audio kanálů	Rozložení bude záviset na možnostech zvuku (např. 2. jazyk)	A	P	0123B	Uspořádání kanálů musí odpovídat popisu v dokumentu TP	
fázová koherence (zejména prostorový zvuk)	Malé časové rozdíly mezi kanály mohou způsobit "phasing" nebo dokonce rušení u diváků, kteří poslouchají program s prostorovým zvukem na televizorech pouze stereo	A	P	0012B	Prostorový zvuk by měl být zkontrolován přes stereofonní směšovač, abychom se ujistili, že nedochází k žádným chybám, zejména mezi středovým a předním levým a pravým reproduktorem.	